



The Application Site



Land Filling

- Brick
- Tiles
- Concrete
- Structure

Land Excavation

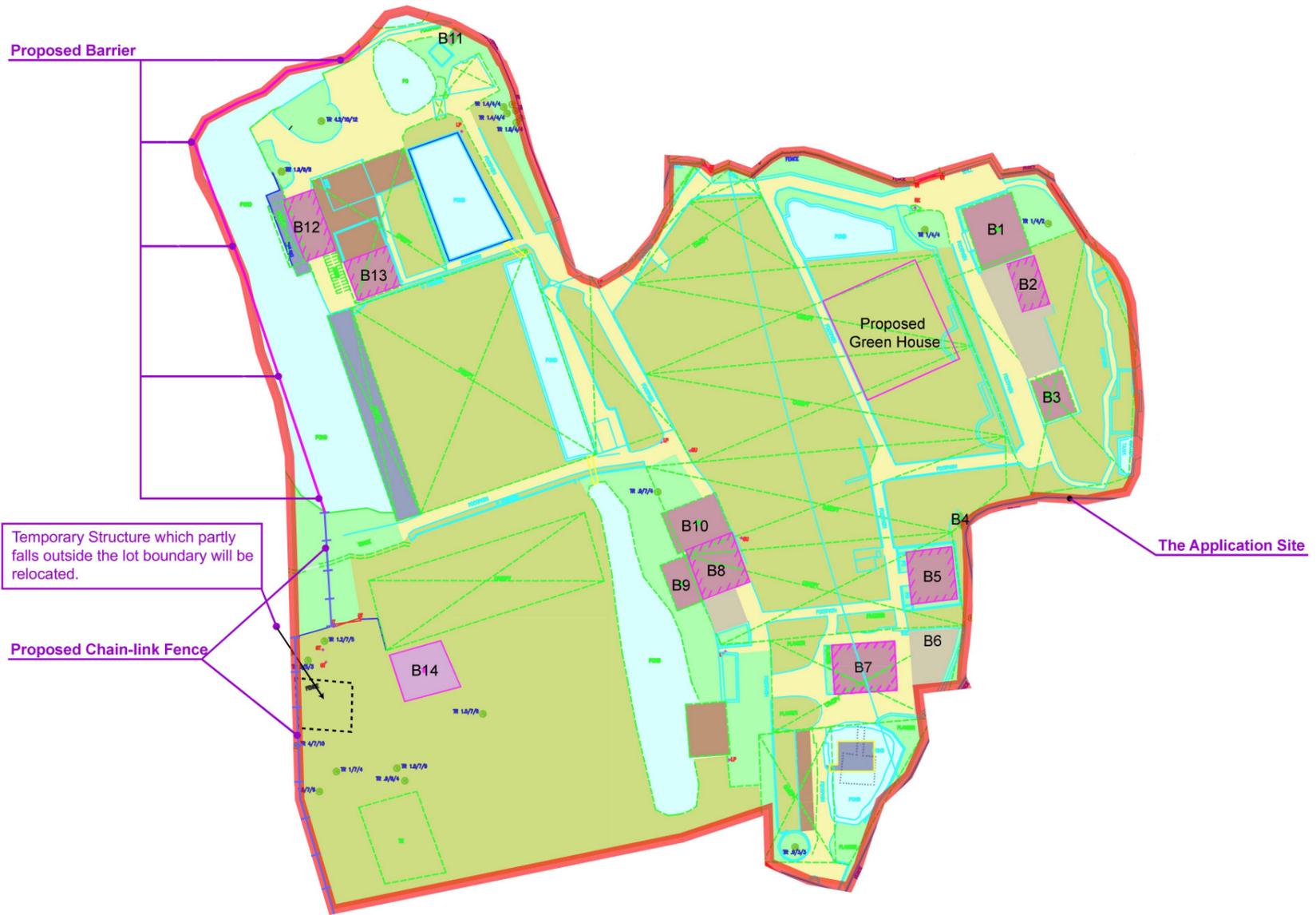
- Pond
- Underground Pipe
- U-Channel



Plan C1: Land Filling and Excavation Plan

參考編號 REFERENCE No. A/NE-TK/766 繪圖 DRAWING A-1

(來源：申請人建議書)
(SOURCE: APPLICANT'S SUBMISSION PLAN)



Temporary Structure which partly falls outside the lot boundary will be relocated.

The Application Site

	The Application Site
	Green House (Above Farm)
	Farm Area
	Farm Works Area (Wooden Platform Above Soil)
	Farm Works Area (Paved Area)
	Access (Paved Area)
	Landscape / Soil Area
	Pond Area / Water Tank
	Canopy
	B14 Temporary Structure (Above Farm)
	B1 Temporary Structure (Paved Area)
	Overhang Walking (Above Pond)

ABBREVIATIONS :-

BH	BORE HOLE	P	POST
BO	BOLLARD	PT	TRIAL PIT
COH	COVERED CHANNEL	RK	ROCK
CL	COVER LEVEL	SC	SPRAYED CONCRETE
CLF	CHAIN LINK FENCE	SCS	STEPPED CHANNEL
CO	COLUMN	SE	SEAT
conc	CONCRETE	SH	SHRINE
CP	CATCH PIT	SP	SIGN POST
DC	DUCT COVER	ST	SEPTIC TANK
DP	DOWN PIPE	SV	STOP VALVE
EC	ELECTRIC COVER	SW	SWITCH BOX
EE	ELECTRICITY EARTH	TP	TELEPHONE COVER
EP	ELECTRIC POLE	TL	TRAFFIC LIGHT
EM	ELECTRIC MANNHOLE	TR	TELEGRAPH POLE
FB	FLOWER BED	TR	TREE (GIRTH/HEIGHT/SPREAD)
FH	FIRE HYDRANT	TS	TEMPORARY STRUCTURE
GA	GAS VALVE	TV	CABLE TV
GR	GRAVE	UCH	U CHANNEL
GU	GULLEY	WE	WELL
HF	HOARDING FOOTING	WT	WATER TANK
IC	INSPECTION COVER		
ICF	INSPECTION COVER-FOUL WATER		
ICS	INSPECTION COVER-STORM WATER		
IL	INVERT LEVEL		
LP	LAMP POST		
MB	MAIL BOX		
MH	MANHOLE		

SYMBOLS :-

	ROCK BOULDER		HOUSE/BUILDING
	DIRECTION OF FLOW		HARD DETAIL
	CANOPY		SOFT DETAIL
	GATE		LOT BOUNDARY
	ARTIFICIAL SLOPE		FEATURE BOUNDARY
	TREE		VERTICAL RETAINING WALL
	OVER-HANG STRUCTURE LEVEL		OVERHEAD STRUCTURE
	TOP ROOF LEVEL		DRAIN
			FENCE/HOARDING/RAILING

Land Use Distribution		
Use	Site Area	%
Farm Area	2419.7316	52.54%
Green House (Above Farm)	93	2.02%
Farm Works Area (Wooden Platform Above Soil)	84.0356	1.82%
Works Area (Paved Area)	66.7931	1.45%
Access (Paved Area)	566.933	12.31%
Landscape / Soil Area	461.1617	10.01%
Pond Area	623.9342	13.55%
Proposed Barrier within the Pond	5.4536	0.12%
Temporary Structure (Above Farm)	23.1133	0.50%
Temporary Structure (Paved Area)	193.888	4.21%
Overhang Walkway (Above Pond)	67.2488	1.46%
Total	4605.2929	100.00%



Plan C: Master Layout Plan

參考編號 REFERENCE No. A/NE-TK/766

繪圖 DRAWING A-2

(來源：申請人建議書) (SOURCE: APPLICANT'S SUBMISSION PLAN)



Building B10: Storage & Products Handling Area



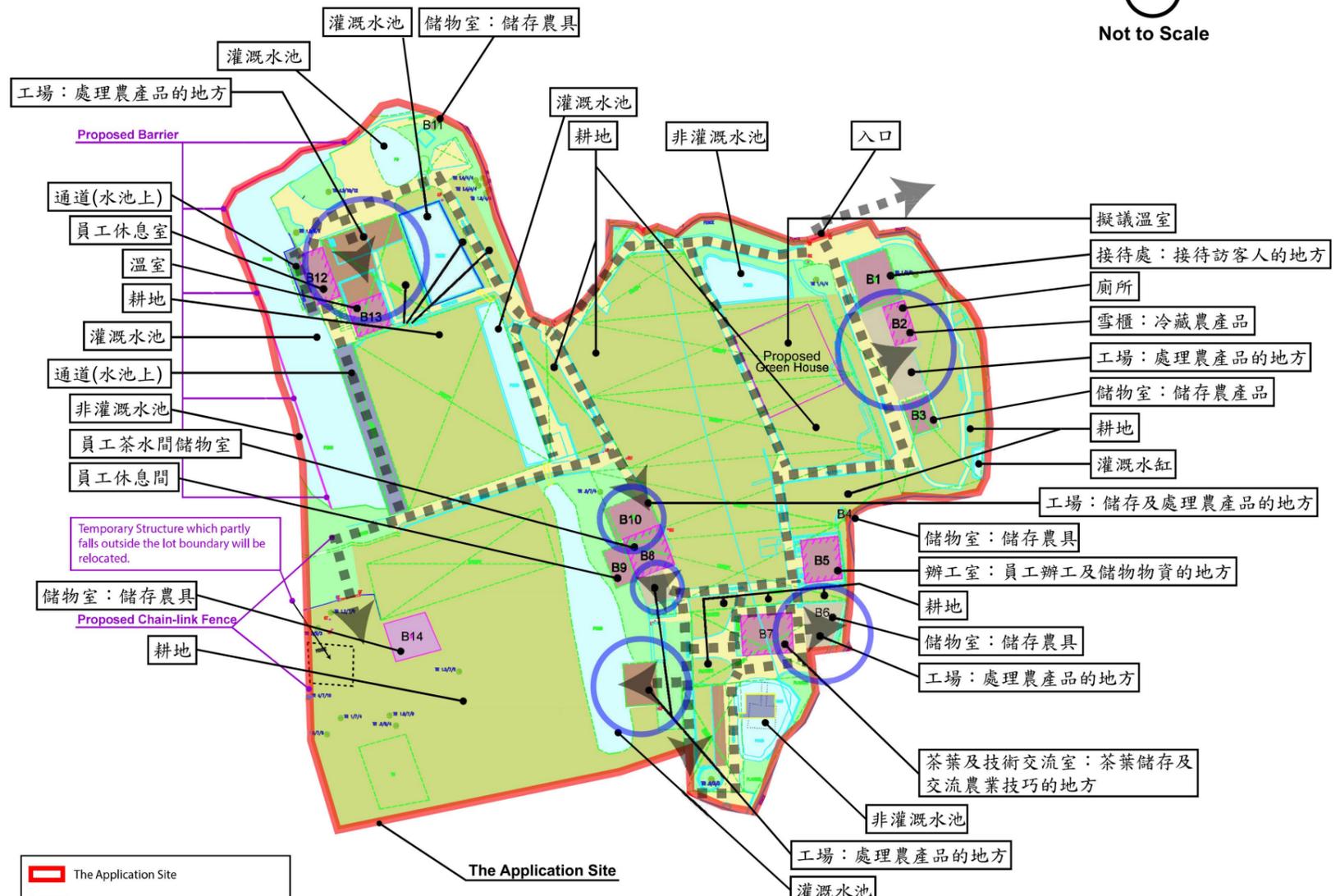
Building B11: Storage



Building B12 & B13: Staff Resting Area & Storage



Building B8 & B9: Pantry, Storage & Staff Resting Area



- The Application Site
- Green House (Above Farm)
- Farm Area
- Farm Works Area (Wooden Platform Above Soil)
- Farm Works Area (Paved Area)
- Access (Paved Area)
- Landscape / Soil Area
- Pond Area / Water Tank
- Canopy
- B14 Temporary Structure (Above Farm)
- B1 Temporary Structure (Paved Area)
- Overhang Walking (Above Pond)



Building B1: Reception Office



Building B2: Toilet & Fridge



Building B3: Storage



Building B4: Storage



Building B7: Tea Room & Skills Exchange Area



Building B5 & B6: Office & Storage

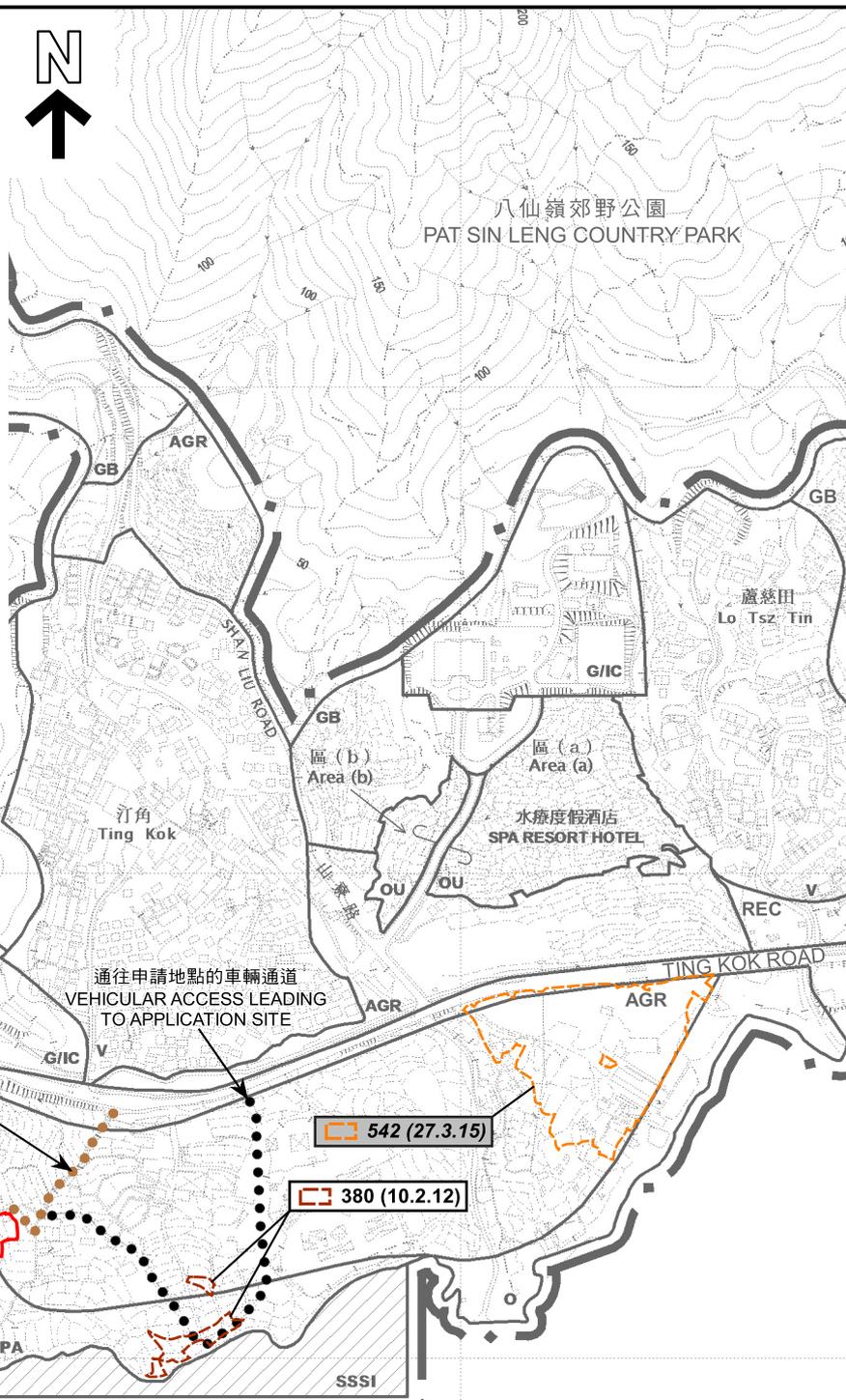


Plan D: Function Plan of the Subject Farm



要覽圖 KEY PLAN

SCALE 1 : 50 000 比例尺



通往申請地點的行人通道
PEDESTRIAN ACCESS LEADING TO APPLICATION SITE

通往申請地點的車輛通道
VEHICULAR ACCESS LEADING TO APPLICATION SITE

汀角具特殊科學價值地點
TING KOK SITE OF SPECIAL SCIENTIFIC INTEREST

申請地點
APPLICATION SITE

542 (27.3.15)

380 (10.2.12)

圖例 LEGEND

- 139 (7.11.97) 獲批准的申請
APPROVED APPLICATION
- 368 (14.9.01) 被拒絕的申請
REJECTED APPLICATION
- 會議日期
DATE OF MEETING
- 申請編號
APPLICATION NUMBER

界線只作識別用
BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

這是1990年9月7日在憲報公布的中期發展審批地區圖編號 IDPA/NE-TK/1 沒有涵蓋的範圍，但已包括在首次公布的汀角分區計劃大綱草圖編號 S/NE-TK/1 的規劃區內。
AREA NOT FALLING WITHIN THE BOUNDARIES OF THE IDPA PLAN No. IDPA/NE-TK/1 PUBLISHED IN THE GAZETTE ON 7.9.1990 BUT INCLUDED IN THE PLANNING SCHEME AREA ON THE FIRST PUBLICATION OF THE DRAFT TING KOK OUTLINE ZONING PLAN No. S/NE-TK/1.

船灣海
PLOVER COVE
(SHUEN WAN HOI)

位置圖 LOCATION PLAN

填土及挖土工程以作准許的農業用途
新界大埔汀角丈量約份第29約地段第232B號(部分)、第234號(部分)、第247號B分段(部分)、第251號A分段及B分段(部分)及第252號(部分)
FILLING AND EXCAVATION OF LAND FOR PERMITTED AGRICULTURAL USE LOTS 232B (PART), 234 (PART), 247 S.B (PART), 251 S.A & S.B (PART) AND 252 (PART) IN D.D. 29, TING KOK, TAI PO, NEW TERRITORIES

SCALE 1 : 7 500 比例尺
METRES 100 0 100 200 300 METRES

本摘要圖於2023年7月11日擬備，所根據的資料為於2015年10月27日核准的分區計劃大綱圖編號S/NE-TK/19
EXTRACT PLAN PREPARED ON 11.7.2023 BASED ON OUTLINE ZONING PLAN No. S/NE-TK/19 APPROVED ON 27.10.2015

規劃署
PLANNING DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.

A/NE-TK/766

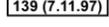
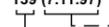
圖 PLAN

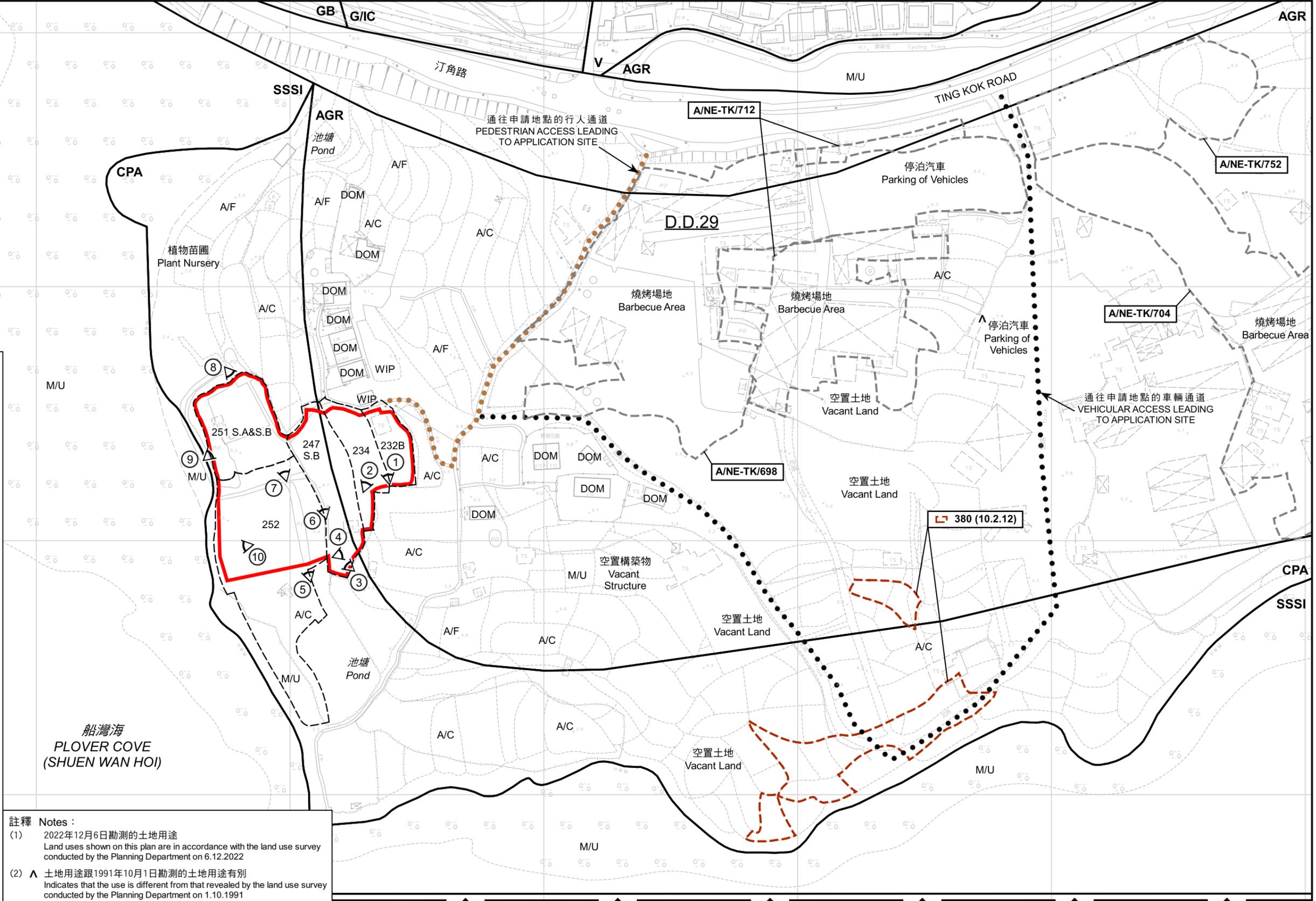
A-1



S/NE-TK/19

圖例 LEGEND

-  申請地點 (界線只作識別用)
APPLICATION SITE
(BOUNDARY FOR IDENTIFICATION
PURPOSE ONLY)
-  已獲批的臨時燒烤場
申請編號A/NE-TK/698, 704, 712及752
TEMPORARY BARBECUE SITES
APPROVED UNDER APPLICATIONS
No. A/NE-TK/698, 704, 712 AND 752
- V** 鄉村式發展
VILLAGE TYPE DEVELOPMENT
- G/IC** 政府、機構或社區
GOVERNMENT, INSTITUTION
OR COMMUNITY
- AGR** 農業
AGRICULTURE
- GB** 綠化地帶
GREEN BELT
- CPA** 海岸保護區
COASTAL PROTECTION AREA
- SSSI** 具特殊科學價值地點
SITE OF SPECIAL SCIENTIFIC
INTEREST
- WIP** 工程進行中
WORK IN PROGRESS
- A/C** 常耕農地
ACTIVE AGRICULTURAL LAND
- A/F** 休耕農地
FALLOW AGRICULTURAL LAND
- DOM** 住用構築物
DOMESTIC STRUCTURE
- M/U** 荒地
UNUSED LAND
-  實地照片的觀景點
VIEWING POINT OF SITE PHOTO
-  139 (7.11.97) 獲批准的申請
APPROVED APPLICATION
-  139 (7.11.97) 會議日期
DATE OF MEETING
-  139 (7.11.97) 申請編號
APPLICATION NUMBER



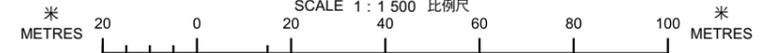
註釋 Notes :

(1) 2022年12月6日勘測的土地用途
Land uses shown on this plan are in accordance with the land use survey conducted by the Planning Department on 6.12.2022

(2) ▲ 土地用途跟1991年10月1日勘測的土地用途有別
Indicates that the use is different from that revealed by the land use survey conducted by the Planning Department on 1.10.1991

平面圖 SITE PLAN

填土及挖土工程以作准許的農業用途
新界大埔汀角丈量約份第29約
地段第232B號(部分)、第234號(部分)、第247號B分段(部分)、
第251號A分段及B分段(部分)及第252號(部分)
FILLING AND EXCAVATION OF LAND FOR PERMITTED AGRICULTURAL USE
LOTS 232B (PART), 234 (PART), 247 S.B (PART),
251 S.A & S.B (PART) AND 252 (PART) IN D.D. 29,
TING KOK, TAI PO, NEW TERRORIES



本摘要圖於2023年7月21日擬備，
所根據的資料為測量圖編號
3-SE-22B、22D、23A及23C
EXTRACT PLAN PREPARED ON 21.7.2023
BASED ON SURVEY SHEETS No.
3-SE-22B, 22D, 23A & 23C

規劃署
PLANNING DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/NE-TK/766

圖 PLAN
A-2

於1990年9月7日拍得的航攝照片
編號A22528
AERIAL PHOTO NO. A22528
TAKEN ON 7.9.1990



IDPA/NE-TK/1

IDPA/NE-TK/1沒有覆蓋的範圍
AREA NOT COVERED BY
IDPA/NE-TK/1

圖例 LEGEND
 申請地點 (界線只作識別用)
APPLICATION SITE
(BOUNDARY FOR IDENTIFICATION
PURPOSE ONLY)

於1994年7月7日拍得的航攝照片
編號CN07741
AERIAL PHOTO NO. CN07741
TAKEN ON 7.7.1994



S/NE-TK/1

S/NE-TK/1沒有覆蓋的範圍
AREA NOT COVERED BY
S/NE-TK/1

圖例 LEGEND
 申請地點 (界線只作識別用)
APPLICATION SITE
(BOUNDARY FOR IDENTIFICATION
PURPOSE ONLY)

航攝照片 AERIAL PHOTOS

填土及挖土工程以作准許的農業用途
新界大埔汀角丈量約份第29約
地段第232B號(部分)、第234號(部分)、第247號B分段(部分)、
第251號A分段及B分段(部分)及第252號(部分)
FILLING AND EXCAVATION OF LAND FOR PERMITTED AGRICULTURAL USE
LOTS 232B (PART), 234 (PART), 247 S.B (PART),
251 S.A & S.B (PART) AND 252 (PART) IN D.D. 29,
TING KOK, TAI PO, NEW TERRITORIES

本摘要圖於2023年7月14日擬備
EXTRACT PLAN PREPARED ON 14.7.2023

規劃署
PLANNING DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/NE-TK/766

圖 PLAN
A-3a

於2013年6月21日拍得的航攝照片
編號CS43020
AERIAL PHOTO NO. CS43020
TAKEN ON 21.6.2013



於2022年3月11日拍得的航攝照片
編號E156113C
AERIAL PHOTO NO. E156113C
TAKEN ON 11.3.2022



圖例 LEGEND
 申請地點 (界線只作識別用)
 APPLICATION SITE
 (BOUNDARY FOR IDENTIFICATION
 PURPOSE ONLY)

S/NE-TK/17沒有覆蓋的範圍
 AREA NOT COVERED BY
 S/NE-TK/17

圖例 LEGEND
 申請地點 (界線只作識別用)
 APPLICATION SITE
 (BOUNDARY FOR IDENTIFICATION
 PURPOSE ONLY)

S/NE-TK/19沒有覆蓋的範圍
 AREA NOT COVERED BY
 S/NE-TK/19

航攝照片 AERIAL PHOTOS

填土及挖土工程以作准許的農業用途
 新界大埔汀角丈量約份第29約
 地段第232B號(部分)、第234號(部分)、第247號B分段(部分)、
 第251號A分段及B分段(部分)及第252號(部分)
 FILLING AND EXCAVATION OF LAND FOR PERMITTED AGRICULTURAL USE
 LOTS 232B (PART), 234 (PART), 247 S.B (PART),
 251 S.A & S.B (PART) AND 252 (PART) IN D.D. 29,
 TING KOK, TAI PO, NEW TERRITORIES

本摘要圖於2023年7月13日擬備
 EXTRACT PLAN PREPARED ON 13.7.2023

規劃署
 PLANNING DEPARTMENT



參考編號
 REFERENCE No.
 A/NE-TK/766

圖 PLAN
 A-3b



申請地點的内部情形
INSIDE OF APPLICATION SITE



申請地點的内部情形
INSIDE OF APPLICATION SITE



申請地點的内部情形
INSIDE OF APPLICATION SITE

申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

實地照片 SITE PHOTOS

填土及挖土工程以作准許的農業用途
新界大埔汀角丈量約份第29約
地段第232B號(部分)、第234號(部分)、第247號B分段(部分)、
第251號A分段及B分段(部分)及第252號(部分)
FILLING AND EXCAVATION OF LAND FOR PERMITTED AGRICULTURAL USE
LOTS 232B (PART), 234 (PART), 247 S.B (PART),
251 S.A & S.B (PART) AND 252 (PART) IN D.D. 29,
TING KOK, TAI PO, NEW TERRITORIES

本摘要圖於2023年7月21日擬備，所根據
的資料為攝於2023年7月21日
的實地照片
PLAN PREPARED ON 21.7.2023 BASED ON
SITE PHOTOS TAKEN ON 21.7.2023

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/NE-TK/766

圖 PLAN
A-4a



申請地點的内部情形
INSIDE OF APPLICATION SITE



申請地點
APPLICATION SITE

申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

本摘要圖於2023年7月21日擬備，所根據的資料為攝於2023年7月21日的實地照片
PLAN PREPARED ON 21.7.2023 BASED ON SITE PHOTOS TAKEN ON 21.7.2023

實地照片 SITE PHOTOS

填土及挖土工程以作准許的農業用途
新界大埔汀角丈量約份第29約
地段第232B號(部分)、第234號(部分)、第247號B分段(部分)、
第251號A分段及B分段(部分)及第252號(部分)
FILLING AND EXCAVATION OF LAND FOR PERMITTED AGRICULTURAL USE
LOTS 232B (PART), 234 (PART), 247 S.B (PART),
251 S.A & S.B (PART) AND 252 (PART) IN D.D. 29,
TING KOK, TAI PO, NEW TERRITORIES

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/NE-TK/766

圖 PLAN
A-4b

6



申請地點的內部情形
INSIDE OF APPLICATION SITE

7



申請地點的內部情形
INSIDE OF APPLICATION SITE

申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

實地照片 SITE PHOTOS

填土及挖土工程以作准許的農業用途
 新界大埔汀角丈量約份第29約
 地段第232B號（部分）、第234號（部分）、第247號B分段（部分）、
 第251號A分段及B分段（部分）及第252號（部分）
 FILLING AND EXCAVATION OF LAND FOR PERMITTED AGRICULTURAL USE
 LOTS 232B (PART), 234 (PART), 247 S.B (PART),
 251 S.A & S.B (PART) AND 252 (PART) IN D.D. 29,
 TING KOK, TAI PO, NEW TERRITORIES

本摘要圖於2023年7月21日擬備，所根據
 的資料為攝於2023年7月21日
 的實地照片
 PLAN PREPARED ON 21.7.2023 BASED ON
 SITE PHOTOS TAKEN ON 21.7.2023

規 劃 署
 PLANNING
 DEPARTMENT



參考編號
 REFERENCE No.
 A/NE-TK/766

圖 PLAN
 A-4c



申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

實地照片 SITE PHOTOS

填土及挖土工程以作准許的農業用途
新界大埔汀角丈量約份第29約
地段第232B號(部分)、第234號(部分)、第247號B分段(部分)、
第251號A分段及B分段(部分)及第252號(部分)
FILLING AND EXCAVATION OF LAND FOR PERMITTED AGRICULTURAL USE
LOTS 232B (PART), 234 (PART), 247 S.B (PART),
251 S.A & S.B (PART) AND 252 (PART) IN D.D. 29,
TING KOK, TAI PO, NEW TERRITORIES

**規劃署
PLANNING
DEPARTMENT**



本摘要圖於2023年7月21日擬備，所根據的資料為攝於2023年7月21日的實地照片
PLAN PREPARED ON 21.7.2023 BASED ON SITE PHOTOS TAKEN ON 21.7.2023

參考編號
REFERENCE No.
A/NE-TK/766

圖 PLAN
A-4d